

PROGRAMA

ESTRENO: 4 DE AGOSTO DE 2017
TEATRO VICTORIA ESPINOSA



ÁNGELES EN AMÉRICA

1^{RA} PARTE | EL MILENIO SE ACERCA
una obra de TONY KUSHNER

BENJAMÍN CARDONA (*Director*) Con solo 31 años, este joven actor, escritor y director, ya cuenta con una sólida carta de presentación. Director y guionista de los filmes *Más que el agua* y *Onomatopeya*. Dramaturgo de *La caja hermética*, la cual estrenó en el 2012 como parte del Festival de Teatro Puertorriqueño del Instituto de Cultura. Director de *Closer*. Guionista de la serie *Soñadores*.

NOTA DEL DIRECTOR

No voy a negar que *Ángeles en América* tiene un lugar especial en mi corazón. Es una pieza que me cautivó desde el momento en que la leí pero, conociendo mis limitaciones a tan temprana edad, decidí esperar unos años para poder elevarla a un montaje digno para el cual ahora me siento preparado.

Ángeles en América ofrece múltiples posibilidades creativas tanto interpretativas como estéticas. Además, posee personajes con una psique riquísima que convierte la experiencia con el cuerpo de actores en toda una delicia para mí siendo director/actor.

Con todo esto, el montaje no parte del capricho, sino de la vigencia del texto. A pesar de estar situada en el Nueva York de 1985, rodeada por un contexto político-social muy específico en la historia de los Estados Unidos, *Ángeles en América* no deja de ser una pieza atemporal. La homosexualidad y el VIH son solo temas que con facilidad apuntan a una realidad más amplia como lo es el rezago de las minorías y la indiferencia del gobierno ante sus problemáticas. No es cosa del pasado. Lo mismo puede ser dicho de la corrupción política, cuya operación tras bastidores destruye los fundamentos de las naciones. Todo eso, lamentablemente, ha traspasado la barrera del tiempo.

No es el momento para ser caprichosos con el arte. Lo estético es importante, pero sin sustancia, sin contenido, es trivialidad. Dentro de la regresión que estamos viviendo al conservadurismo, políticamente hablando, textos como *Ángeles en América* son excelentes para recordarle a la audiencia de dónde venimos para que podamos ser más conscientes al momento de tomar acción sobre “a dónde vamos”.



OPM Events presenta
en coproducción con ANILOM Inc.
el estreno de **TEATRO PÚBLICO INC.** en:

ÁNGELES EN AMÉRICA

PARTE 1: EL MILENIO SE ACERCA

una obra de **TONY KUSHNER**

Bajo la dirección y traducción de
BENJAMÍN CARDONA

Regidora y asistente del director
CHARMARIS DARIAS

Coordinadora de producción
GABRIELA SAKER

Diseño de escenografía
KEN CHINEA y JORGE BLANCO

Diseño de iluminación
MANUEL RAMÍREZ

Diseño de vestuario
DANNY RODRÍGUEZ

Diseño de maquillaje y peinado
SONIA PORTALATÍN

Diseño de utilería
MARILI PIZARRO

Diseño de sonido
NICOLÁS LINARES

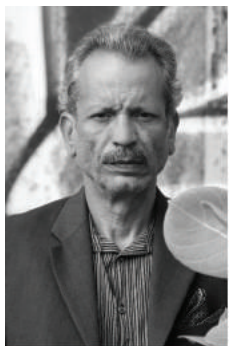
Relacionista público.....Carlos Rivera Cuestas
Diseñador gráfico.....Jonathan Vega
Fotografía.....Ámbar Sophia Ruiz Duprey y Gabriel Quiñones
Trailer / Videos.....Eddie Noel Rodríguez
Vuelo.....VERTIKA DO AR
Técnico de iluminación..... Jorge Ríos
Técnico de sonido..... Víctor Colón
Asistentes de maquillaje..... Zuleyka Pagán y Christian Medina
Utilería y tramoya.....Charlotte López, Ricardo Cabán
Mia Torres y Emma González De La Cruz

ELENCO

(por orden de aparición)



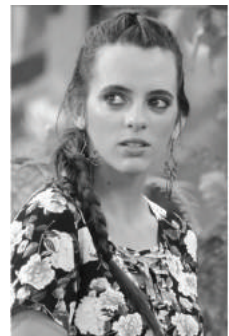
JACQUELINE DUPREY (*Rabino Isidor Chemelwitz / Hannah Pitt / Ethel Rosenberg*) Actriz, directora y profesora de actuación de la UPR Río Piedras. Obtuvo su MFA en Actuación de la Universidad de Yale. Ha actuado en Broadway, Off-Broadway y Off-Off-Broadway, y en compañías de teatro en Dallas, Arizona y Los Ángeles. Ha actuado en festivales en Venezuela, Costa Rica, México, Portugal y Dinamarca. Créditos: *The Maids* (Solange), *Fool for Love* (May), *Anna in the Tropics* (Conchita), *El jardín de los cerezos* (Liubov), *Master Class* (Maria Callas), *The Vessel* (film).



CARLOS MIRANDA (*Roy Cohn*) Actor, mimo, profesor y doctor en psicología. Tomó talleres intensivos de mimo con el maestro Marcel Marceau. Lo han catalogado como un “renacentista del escenario” -fue ministro durante 17 años, estudió arquitectura y trabaja activamente desde las comunidades-. Cuenta con una larga trayectoria como actor de teatro y cine. Créditos: *Man of La Mancha* (Pedro), *La memoria de los elefantes* (Salomón), *The Living Room* (Pedro Pietri), *Un número* (Salter), *Gatagarata* (Onuris Jr.), *Clemente* (Matino) *Las tumbas*, *Las heridas del viento*, *Ícaro*.



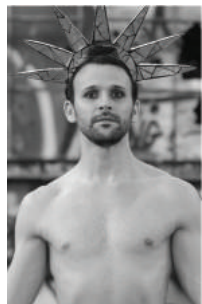
LUIS RA RIVERA (*Joe Pitt / Prior II*) Actor, comediante y productor. Como estudiante de Drama de la UPR Río Piedras, participó del Teatro Rodante Universitario bajo la dirección de Dean Zayas. Con la pieza *Terror y miserias del tercer milenio*, dirigida por Edgar García, representó a Puerto Rico en varias ciudades de España. Ha incursionado en el stand-up y la improvisación. Créditos: *Hamlet* (Claudio), *El método* (Enrique), *Ofel* (Gerardo), *Venus en piel* (Thomas), *Días importantes* (Sean), *Divino cadáver* (Loqui Travesti), *La farsa de Maese Patelin* (Guillermo).



GABRIELA SAKER (*Harper Pitt*) Actriz, productora y periodista. Como estudiante de la UPR Río Piedras, actuó bajo la dirección de Jacqueline Duprey, Edgar García, Sylvia Bofill, Carola García, Rosalina Perales y Christopher Olsen. Con la pieza *Terror y miserias del tercer milenio*, representó a Puerto Rico en varias ciudades de España. Fundadora de la compañía Teatro Público Inc. Créditos: *Las brujas de Salem* (Abigail Williams), *Ocho mujeres sospechosas* (Catherine), *Venus en piel* (Vanda), *Pluma y la tempestad* (Pluma), *Ofel* (Hanna), *Unmerciful Good Fortune* (Maritza).



CRISTHIAN FRAGUADA (*Belize / Sr. Lies*) Actor, animador de televisión, maestro y productor. Luego de graduarse de Educación en Drama en la UPR Río Piedras, participó de talleres de actuación en México dentro del CEA (Televisa) y el IRM (Instituto Ruso-Mexicano). Como productor de TV, ha trabajado en Telemundo, Univisión, Mega TV y TUTV. Créditos: *Monólogos de asesinos, Locos por Shakespeare, Las brujas de Salem, Papo Impala está quita'o.*



LIVÁN ALBELO (*Prior Walter*) Actor, director y maestro cubano. Estudió en la Escuela Nacional de Arte de La Habana. En el 2005, recibió el Premio de Actuación Masculina en el Festival de Pequeño Formato de Santa Clara, Cuba. Fue integrante de la compañía Teatro de la Luna, con la que viajó a Venezuela, Colombia y República Dominicana. Créditos: *El jardín* (Nestito), *Orquesta de señoritas* (León), *Delirio Habanero* (Benny Moré), *La sucia noche, Las vacaciones de Mambrú, La primera vez.*



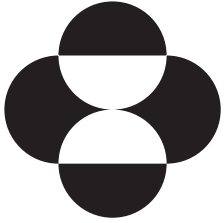
LEONARDO CASTRO (*Louis Ironson*) Actor. Estudió actuación en la UPR Río Piedras. Ha desarrollado su carrera actual sobre todo en el medio cinematográfico, en producciones de formato corto y largo tanto locales como extranjeras. Vivió durante un tiempo en Tanzania, como parte de un viaje por América, Europa, Eurasia y África. Créditos en cine: *The Vessel, Che: Part One, The Caller, Mi verano con Amanda 2, Fisura, Los tres mundos de Mark, The Caller, King Avenue.*



KAIRIANA NÚÑEZ (*Ángel / Emily / Ella / Vagabunda*) Actriz y performer. Formó parte de Jóvenes del 98 de Maritza Pérez Otero. Se ha entrenado con Aristides Vargas, Augusto Boal y Peter Schumann del Bread and Puppet Theater. Vivió en Buenos Aires, Argentina, y formó parte de las compañías Quinto Piso y Colectivo El Rizoma. Ha participado en festivales en México, España, Colombia y Cuba. Créditos: *Bayonesa, Jacinta en el umbral, El velorio, Poblada, Elogio a Estrella, una elegía.*



JULIO RAMOS (*Henry / Martin Heller / Prior I / Hombre*) Actor, director, mimo, zanquero. Discípulo de Gilda Navarra y miembro del grupo de teatro Agua, Sol y Sereno. Ha asistido a talleres de formación actoral con Augusto Boal y el grupo Yuyachkani. Ha participado en más de 25 festivales de teatro en países como Alemania, Brasil, España, Chile, Argentina, México, Venezuela y Estados Unidos. Créditos: *Secretos prohibidos, La charca, Acto sin palabras, El múcaro y la minina*



MERCK

INVENTING FOR LIFE



ASOCIACION DE
RELACIONISTAS
PROFESIONALES
DE PUERTO RICO



Fotos por William Vázquez

NOTA DE LA PRODUCTORA

Creo firmemente que, en momentos de desasosiego, en tiempos de abandono, desesperanza e incertidumbre, la respuesta no debe ser escapar, ni enajenarnos de la realidad, no debe ser crear más burbujas que nos alejen ni más válvulas de fuga. Nos toca más que nunca pensarnos, cavilar, indagar, sensibilizarnos, conmovernos, reír a ratos, ponernos en el zapato del otro, propiciar esa empatía que produce hermandad y sentido de justicia; nos toca más que nunca repasar la historia y dotar de significado nuestro diario vivir. El teatro es un espacio que propicia todo eso.

Ángeles en América es el estreno en Puerto Rico de **Teatro Público Inc.**, que tiene como misión producir textos teatrales de alta calidad artística que tengan resonancia con la realidad actual. Desde un profundo respeto y amor por el quehacer teatral, y en un diálogo entre artistas del patio y de la diáspora, queremos crear un espacio de experimentación y búsqueda creativa para actores, directores, diseñadores y técnicos, que tenga como resultado un producto artístico cuidado y honesto para el público.

Producir en Puerto Rico es un camino escabroso, y apenas estamos empezando. Con mucha más razón, agradezco a todos los que decidieron impulsar este proyecto. En primer lugar, a todo el elenco y equipo de producción que ha puesto su confianza en dos personas jóvenes, mostrado fe en la nueva generación que se inserta en el panorama artístico del país. A Jorge de PR Ticket por materializar proyectos como estos que empiezan como sueños. A Omar Torres por su asesoría y mano amiga en producción. A Carlos Riveras Cuestas por creer en lo que hacemos y darnos los empujones necesarios. A Aixa Ruiz, Ernesto Rentas y Luis Felipe Meléndez por la complicidad, en momentos de mucha dificultad. A nuestros auspiciadores Centro Ararat, Merck y la Asociación de Relacionistas de Puerto Rico por, en parte, hacer que subamos a escena. A Mariela Fullana y Mario Alegre, periodistas de cultura que se viven el quehacer artístico como nosotros, desde adentro, lo sufren y lo impulsan contra viento y marea. A Javier del Valle por su apoyo y por honrarnos con la portada de Escena Boricua. A Eddie Noel, Ámbar Sophia, Gabriel Quiñones y William Vázquez por su talento. A René Vargas, Luis Negrón y Félix Monclova por su apoyo en momentos cruciales. A todo el público que asista a nuestras funciones, gracias por acompañarnos. Al final, esto es para ustedes. ¡Nos vemos del otro lado! -**Gabriela Saker**



PROTEGE LO QUE AMAS.

Un medicamento | Pregúntanos por PrEP.
puede prevenir | 787 705 3899 San Juan
el VIH. | 787 284 5884 Ponce

[f/centroararat](#)

www.protegeloqueamas.com

[#protegeloqueamas](#)

